

JUWELIER **100 Jahre**
JOHANNSEN MEISTERLICH IN
PANDORA UHREN UND SCHMUCK
 Silberschmuck aus Dänemark
Größte Auswahl in Büsum
 Alleestr. 11 (gegenüber der Sparkasse)

Ebbe & Flut in Büsum			
11 Mi	5:04	11:14	17:22
			23:25
12 Do	5:41	11:45	18:03
			23:57
13 Fr	6:22	12:23	18:54

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

KangaROOS - FILA - BIRKENSTOCK
GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!
 ...über 3000 Paar...!
SCHUHE
 Alles zu Outlet-Preisen!
BÜSUM
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25
DONNERSTAG, 12.09. bis SONNTAG, 15.09.13
 Geöffnet: Do. - Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr
 Rieker - Lilifee - Kilitec
 - TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...
 - Waldläufer - Helly Hansen - Caprice

Moin zusammen ...

Die Zubereitung unserer Mahlzeiten vollzieht sich derzeit unter erschwerten Bedingungen. Wegen Umbaus steht uns hierfür im Augenblick nur eine kleine Pantry-Küche zur Verfügung. Nach kurzer Eingewöhnung lässt sich zwar auch dort allerhand Leckeres zaubern – einen Schönheitsfehler hat die Küchenzeile allerdings: Es fehlt eine Dunstabzugshaube.

Nicht, dass es mich stört, wenn köstlicher Bratenduft durch die Wohnung zieht – aber die wohlriechenden Schwaden erreichen leider auch den Rauchmelder im Nebenraum, was dieser mit ohrenbetäubendem Alarm quittiert.

Das gute daran: Man verpasst keine Mahlzeit mehr und die Anlage wird so regelmäßig getestet. Trotzdem wird es nun langsam Zeit, dass jemand einen Rauchmelder entwickelt, der Brand und Braten auseinanderhalten kann ...

Schönen Tag noch
 Kai Klüwer, Büsum spontan

„Opa ward verköfft ...“



Das Ensemble der Büsumer Speeldeel

... heißt es Mittwochabend im Gäste- und Veranstaltungszentrum. Die „Büsumer Speeldeel“ führt dort um 20 Uhr ihr gleichnamiges Sommerstück auf. In dem bekannten Lustspiel von Franz Streicher geht es um den Verkauf des Großvaters: Bauer Kulenkamp hat ihn schon mit dem Hof übernommen, als er die Erbin heiratete. Jetzt jedoch will er den alten Herrn loswerden. Der reiche Bauer Fieseberg aus dem Nachbardorf hat den Wunsch, den Opa zu sich zu nehmen. Er gibt vor, ein Herz für ihn zu haben und verspricht ihm einen angenehmen Lebensabend. In Wirklichkeit jedoch hat er in Erfahrung gebracht, dass der Alte

zwei Häuser besitzt, und die will er erben. Er macht Kulenkamp das Angebot ihm den

Großvater „abzukaufen“. Vom Kulenkamp-Hof siedelt Opa zu den Fiesebergs über. Natürlich hat er das Spiel der habgierigen Leute längst durchschaut und provoziert seine neuen „Besitzer“ genüsslich, um herauszufinden, wie weit er gehen muss, bis die Heuchler ihre Maske fallen lassen.

Mittwoch, 20 Uhr, im Gäste- und Veranstaltungszentrum. Karten € 11,- mit Gäste- bzw. Einwohnerkarte an der Theaterkasse im GVZ, Tel. 04834/ 909114
www.buesumer-speeldeel.de

Schnäppchen-Restaurant Westerdeichstrich

17. – 22. September:
Dithmarscher Kohltage

Kohlbuffet ... und viele andere Leckereien!

Zum Landhaus
 Dorfstr. 38 • Westerdeichstrich
 Tel.: 04834/962978

Teddyhuus
 Die Teddyhersteller in Büsum
 Das Paradies für Sammler
 Teddys, Puppen, Porzellan, Glas, Handarbeiten zu Gunsten Kinderhospiz Sternenbrücke HH
 Do-Sa 15-18h und nach Vereinbarung
 – Do 10-13h: Antik- u. Trödelmarkt –
 Hirtenstaller Weg 36 • 0 48 34 / 96 58 61

Wir sehen uns 2014 am neuen Hauptstrand.

büsum*
 Projekt Wasserkante

Wetter				
Mi	Max: 16 °C	9 – 18 km/h Böen – 32 km/h		
	Min: 10 °C			
Do	Max: 17 °C	6 – 11 km/h Böen – 22 km/h		
	Min: 10 °C			
Fr	Max: 18 °C	8 – 19 km/h Böen – 30 km/h		
	Min: 13 °C			

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 11.09.**

- 8:30** Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit *auch Do.*
- 9:30** Kurpark/Eing. Möwenweg
Nordseesport *auch Do.*
- 10:00** Deichübergang Fam.Lagune
Wattwanderung
- 10:00** Eing. Camping Nordsee
Wattführung mit Krabbenfischen
- 10:00** Nordseestr./Letzte Deichtr.
Wattwanderung mit Krabbenfang
- 10:30** Gäste- u. Veransth'zentrum
Info „Projekt Wasserkante“
- 10:30** Vitamaris
Bewegungsbad Gruppe *auch Do.*
- 10:45** Kurpark
Sportliche Anleitung Vitalparcours
- 10:45** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
„Jahreszeiten-Werkstatt“ f. Kinder *auch Do.*
- 11:00** Vitamaris
Therap. Atemgymnastik
- 11:00** Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl. Biologen
- 11:15** Piraten Meer
Kurs „Living Aqua“
- 12:00** St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet *auch Do.*

Fortsetzung Seite 2

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
 – direkt am Deich –
 Rindsroulade
 mit Rotkohl und Salzkartoffeln
 € 10,50
 Rheinischer Sauerbraten
 mit Gemüse und Salzkartoffeln
 € 9,80
 Schweinebauch, gefüllt
 mit geschmortem Weißkohl
 und Salzkartoffeln
 € 8,50
 Täglich geöffnet
 11³⁰ – 14³⁰ Uhr und 17³⁰ – 21³⁰ Uhr
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

Fahrplan 11./12.09.
 Ausflugssschiffe ab Ankerplatz
Büsum-Helgoland
 Mi + Do 9:15 Uhr
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr
Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
 Mi 12:45 Uhr Do 13:15 Uhr
Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
 Mi 11:15, 15:45 Uhr
 Do 10:15, 11:45, 16:00 Uhr
Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
 Mi 9:00, 11:00, 13:15 Uhr
 Do 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
Reederei H. G. Rahder
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch „Büsumer Pesel“ Mi.: Schweineschnitzel an Bechamelsauce mit buntem Gemüse und Salat € 6,90
 Restaurant-Café im GVZ Do.: Gemüse-Eintopf – Terrine – mit reichlich Einlage und einem Brötchen € 5,90

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

13:30 Mini-Maxi-Club
Schatzkästchen gestalten (Anm.)
14:00 Gäste- u. Verant'zentrum
Baust'führung (Anm.) auch 15:30
15:30 Gäste- u. Verant'zentrum
Musik & Döntjes
15:30 Ev. Gemeindehaus
Bunter Nachmittag für Senioren
16:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
Ponyreiten f. Kinder auch Do.
17:00 Altes Schleusenhaus
Besichtigung Seenotkreuzer
18:00 Url'seelsorge/Kirchenstr. 13
„Gute-Nacht-Geschichte“ auch Do.
19:00 Blanker Hans
Vortrag DGzRS: Seenotrettung
19:00 Kurpark
Gottesdienst
19:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Teddynähen (Anm.)
19:30 Deichübergang Fam.Lagune
Nachtwanderung
20:00 Gäste- u. Verant'zentrum
Büs. Speeldeel „Opa ward verköfft“
20:00 Vitamaris Fitwelt
Zumba

>>DONNERSTAG, 12.09.

8:00 Piraten Meer
Frühschwimmen
9:00 Vitamaris
Gruppengymnastik
10:00 Museum am Meer
Krabbenpulkurs+Museumsführg.
10:00 Piraten Meer
Damensauna (bis 17:00)
10:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Antik- und Trödelmarkt bis 13:00
10:30 Familienlagune
Wattenlaufen mit Musik
11:30 Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl. Biologen
12:00 Strandhaus/Büs. Deichh.
Wattwanderung
13:30 Mini-Maxi-Club
Nordseedeko basteln (Anm.)
13:30 Vitamaris
Schwimmen & Gymnastik
14:00 Freitreppe Museumshafen
Ortsführung
14:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
„Pony-Trekking-Tour“ für Kinder
14:30 Vitamaris
„Klima-Walking“
14:30 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen
15:00 Blanker Hans
Vortrag „Leben im Extremen“
15:00 Stadion Rosengrund
Skat & Rommé für Jedermann
15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Puppen-Ausverkauf
16:00 Kurpark
Kino im Kurpark auch 19:00
18:00 St. Andreas-Kirche
Abendmesse
18:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
„Kartoffelfest“ für Kinder
19:30 Mehrzweckhalle
Luftgewehrschießen für Gäste
19:30 Peggys & Uwes Ranch/Stinteck
Livemusik mit Sammy Vomacka

Minigolf-Platz **KRABBE** großer Kinderspielplatz
durchgehend ab 11:30 Uhr geöffnet
Dorsch & Steinbeißer natur gebr., auf Schmorkohl, Kräutersauce mit Zitronengras, Bratkartoffeln und Krabben ab € 12,70
Nordseestr. • Sandstrand/Perlebuch • Tel. 04834/984879

Seenotretter: Vortrag + Open-Ship

Die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS), zeigt am Mittwoch um 19 Uhr im „Blanken Hans“ einen Film über die Arbeit der Seenotretter. Der Zuschauer erhält einen Eindruck vom Leben und der Arbeit der Besatzungen, die rund um die Uhr einsatzbereit sind. Von 17 – 18:30 Uhr kann



man den Büsumer Seenotkreuzer „Theodor Storm“ an seinem Liegeplatz am alten Schleusenhaus besichtigen.

Musik & Döntjes

Wolfgang Kubach ist Schlagersänger, Schauspieler und Stimmenimitator. Freddy Quinn, Roy Black, Peter Alexander und Udo Jürgens gehören zu seinem Repertoire. In den 70/80er Jahren wurde

er als Sprecher in der Hörspielserie „Die drei Fragezeichen“ bekannt. Am Mittwoch um 15:30 Uhr kann man ihn im Gäste- und Veranstaltungszentrum erleben.

Eintritt frei mit Gästekarte

Kino im Kurpark

Am Donnerstag werden zum letzten Mal in dieser Saison Kinofilme im Kurpark gezeigt. Um 16 Uhr steht für die kleinen Gäste „Ice Age 4“ auf dem Programm; in der Abendvorstellung gibt es dann um 19 Uhr ein Wiedersehen mit James Bond in „Skyfall“.

Eintritt nachm. Erw. € 5,-/Ki. 4,-
Abendvorstellung € 6,-
(mit Gästekarte)

Bei ungünstiger Witterung im Gäste- und Verant'zentrum

TMS Büsum
Gäste-Info
Tel: (0 48 34) 90 90

Livemusik in Stinteck

Sammy Vomacka spielt am Donnerstag ab 19.30 Uhr in „Peggys & Uwes Ranch“ in Stinteck. Er wird seine langjährige Erfahrung als Entertainer in Sachen Fingerpicking, Ragtime, Blues und Jazz zum Besten geben – mal mit, mal ohne Gesang. Eintritt frei – Hut geht rum!
Info und Reservierung unter
Tel. 0 48 34 / 9 84 34 13

MaliHom
Massagen
Aroma-, Kräuter- und Fußmassage
traditionelle Thai-Massage
(Keine Erotik-Massagen!)

ab € 25,-

Mo.-Do. 9³⁰-13⁰⁰ + 16⁰⁰-19³⁰ • Fr, Sa. 10⁰⁰-19³⁰
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833
www.malihom.de

Öffnungszeiten Mai bis Oktober:

Werktags: Bad: 10-20 Uhr; Sauna: 12-21 Uhr
Do Damensauna 12-17 Uhr
Di+Do Frühschwimmer 8-9:30 Uhr
Sonn- und feiertags:
Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 12-19 Uhr

PIRATEN MEER
Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • www.piratenmeer.de

+ Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117
Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30
Apotheken-Notdienst
Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

Alexandra's Kosmetiksalon

Bio-Kosmetik für Sie und Ihn
Gesichts- und Körperbehandlungen
Geöffnet
Mo – Do 9 – 17 Uhr, Fr 9 – 13 Uhr
Bielshövensand 28
Tel. 04834/36 94

Schäferei Rolfs

WILLKOMMEN
IM BAUERNHOFCAFÉ ...
von 10 – 18 Uhr geöffnet
Frühstücksbuffet ab 8 Uhr
(nach vorheriger Anmeldung)
Jahreszeitenwerkstatt f. Kinder:
Mi., 10⁴⁵: Bernsteinschleifen
Do., 10⁴⁵: „Kartoffeltiere“
Do., 14⁰⁰: „Pony-Trekking-Tour“
Do., 18⁰⁰: „Kartoffelfest“

Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen
Tel. 04834/96 27 96 • www.schaeferer-rolfs.de

Nordsee-Kaffeerösterei

- Frisch geröstet von der Küste:
Kaffee aus unserer Privatrösterei
- Hausgebackener Kuchen
- Trüffel-Pralinen

Fischerkai 2 • 04834/98 444 10
www.nordsee-kaffeeoesterei.de

Schuhhaus Dau

% Viele reduzierte Artikel
– inklusive
Damen- und Herrenstiefel
Kirchenstraße 5

Zur allen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00
Hotel und Restaurant
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Lammgulasch mit Petersilienkartoffeln und Salat **8,90**
Rotbarschfilet, gebraten, mit fr. Pfefferlingen, Sauce Hollandaise und Bratkartoffeln **10,90**
1 Glas (1/10 ltr.) Moselwein **1,-**
Durchgehend warme Küche
Kaffee & Kuchen von 14–17³⁰ Uhr

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
E-Mail: info@buesum-spontan.de
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11